Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1951)

Heft: 8

Artikel: PEN : 280 membres des PEN Clubs délibèrent à Lausanne

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-773996

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PEN

280 MEMBRES DES PEN CLUBS DÉLIBÈRENT À LAUSANNE

Max Deauville (Belgique)

Alzir Stella (France)

Ingemar Wizelius (Suède)

Slouch (Israël)

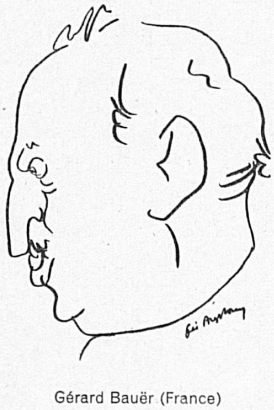
Marc Connolly (Etats-Unis)

N. T. Edwin Brown (Australie)

Hermon Ould (Angleterre)

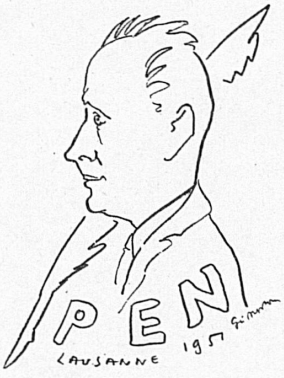
Miss Gloria B. Escoffery (Jamaïque)

Wilkie (Ecosse)



Gérard Bauër (France)

Georges Kuncewicz (Angleterre)



Jacques-Edouard Chable (Suisse)

Le 23e Congrès international des PEN Clubs avait attiré sur les bords du Léman les représentants de trente-deux pays. Pour beaucoup c'était un premier contact avec la Suisse, quatre ans après le premier congrès d'après-guerre qui avait eu lieu à Zurich. Du 22 au 28 juin, sous la présidence avisée et courtoise de M. Jacques-Edouard Chable, homme de lettres à Neuchâtel et président du Centre suisse romand des PEN Clubs, les délibérations portèrent sur le sujet «Histoire et Littérature», introduit excellemment par Miss C. V. Wedgwood, présidente du Centre anglais et par M. André Chamson, président du Centre français.

Au cours de la séance solennelle d'ouverture, qui eut lieu samedi 23 juin, au Théâtre de Lausanne, M. Jean Peitrequin, syndic de la ville de Lausanne et membre actif du PEN, exprima les sentiments de bienvenue des autorités, puis M. le conseiller fédéral Philippe Etter, chef du Département de l'Intérieur, à Berne, prononça une allocution fort applaudie également. «Votre congrès, déclara-t-il entre autres, revêt une importance considérable, pour ne pas dire essentielle. Il s'agit, en effet, de guider les hommes et les peuples, après les nombreuses épreuves qu'ils ont traversées et dont ils ne sont pas encore remis, vers une ascension nouvelle, vers une nouvelle communauté, et d'en frayer les voies.» Puis, après avoir relevé l'influence que les poètes et les écrivains ont sur les âmes, sur l'esprit, sur ce qui est essentiel, le distingué magistrat conclut: «Je vois ici, siégeant côte à côte et dans la concorde, les personnes les plus sensibles, les plus vives, les plus préoccupées et les plus représentatives de nations profondément différentes. Ce congrès international est une précieuse occasion d'échanger librement des idées, de pratiquer une collaboration supranationale dans le domaine de l'esprit.»

Les travaux furent agrémentés de réceptions officielles à Lausanne, à Vevey, à Neuchâtel, à Fribourg et à Genève; de son côté le gouvernement du canton de Vaud avait convié les congressistes à un dîner aux chandelles servi au Château de Chillon et au cours duquel M. Chable lut un délicat hommage rendu par M. Gérard Bauër – qui avait dû s'absenter – «au pays qui, dans un serment séculaire et dans son respect, a su assez bien conserver son caractère et défendre les portes étroites de sa liberté». «Il me semble, ajoutait ce grand ami de la Suisse, que c'est également, que ce devrait être l'idéal de tout écrivain, quels que soient ses choix ou ses penchants.»

Dessins de Géa Augsbourg